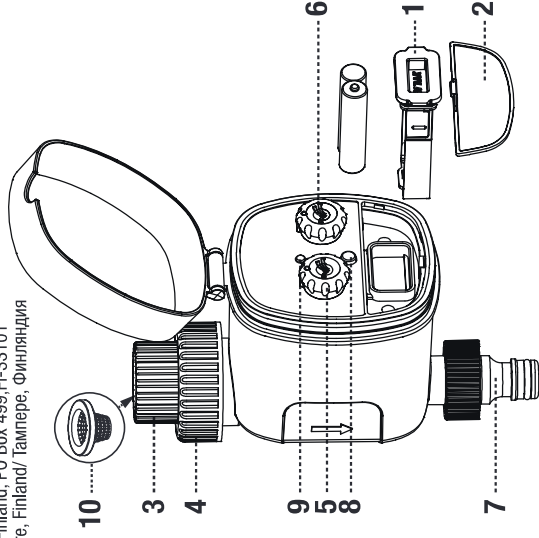




AJASTIMEN OMINAISUUDET

Paristokotelo (1) ja paristokotelon kansi (2)

Liu'uta paristokotelon kansi (2) pois paikaltaan ja aseta koteloon kaksi 1,5 V:n alkaliparistoa (LR03/AAA).

VAROITUS

- Käytä vain uusia alkaliparistoja kauden alussa. ÄLÄ käytä ladattavia paristoja.
- Testaa yksikköä kääntämällä Duration -käyttöaikaasäädin ON-asentoon. Laitteesta pitäisi kuulua moottorin ääni 10 sekunnin kuluessa. Jos et kuule ääntä, tarkista, että paristot on asetettu paikoilleen oikein.
- Käännä Duration -käyttöaikaasäädin OFF-asentoon ennen ajastimen liittämistä hanaan.

3/4 tuuman hanasovitin (3) ja hanaliitin (4)

Loysää hanaliittintä (4), kunnes hanasovitin (3) irtaosa. Kiertä hanasovitin (3) tiukasti hanaan ja lukitse se paikalleen hanaliittimellä (4).

VAROITUS! ÄLÄ käytä ruuviavainta tai pihtejä, jotta ajastin ei vahingoitu.

Frequency-aikavälisäädin (5)

Määritä, kuinka usein haluat kastella (väli yhdestä tunnista yhteen viikkoon).

Duration -käyttöaikaasäädin (6)

Määritä, kuinka pitkään haluat kastella (yhdestä minuutista 120 minuuttiin).

Uroskaliitin (7)

Kiinnitä leikkulitit uroskaliittimeen (7), joka sijaitsee ajastimen alaosassa.

Delay-viivepainike (8)

Jos haluat lykätä ensimmäistä kastelua, paina Delay-viivepainiketta yli kolme sekuntia, kunnes LED-merkkivalo palaa jatkuvasti. Tämän jälkeen yksi Delay-viivepainikkeen painallus lykkää kastelun aloitusaikaa yhdellä tunnilla.

la (esimerkki 3).

LED-merkkivalo (9)

LED-merkkivalo vilkkuu neljän sekunnin välein.

VAROITUS

Vaihda paristot, jos LED-merkkivalo vilkkuu nopeasti tai palaa jatkuvasti.

Suodatin (10)

Suodatin kerää likahuikkasia ja pidentää ajastimen käyttöikää.

VAROITUS

Puhdista suodatin säännöllisesti ja vaihda suodatin, jos se on kulumut.

AJASTIMEN OHJELMOINTI

1. Määritä aikaväli eli kuinka usein haluat kastella (väli yhdestä tunnista yhteen viikkoon).

2. Määritä käyttöaika eli kuinka pitkään haluat kastella (yhdestä minuutista 120 minuuttiin).

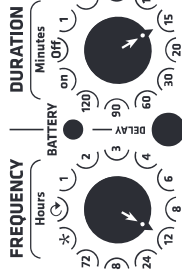
HUOMAA: ensimmäinen kastelujakso alkaa X tuntia myöhemmin. X on määritetty aikaväli.

VAROITUS

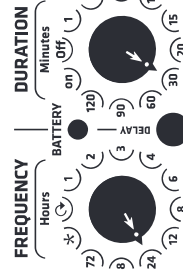
Aikavälin on aina oltava pidempi kuin käyttöajan.

(Esimerkki: aikaväli = 1 h ja käyttöaika = 90 min ei ole kelvollinen asetus.)

ESIMERKKI 1: Jos haluat kastella kaksi kertaa päivässä 15 minuuttia, määritä aikaväliksi 12 ja käyttöajaksi 15. Ensimmäinen kastelu alkaa 12 tunnin kuluessa siitä, kun säätimet on asetettu.



ESIMERKKI 2: Jos haluat kastella yhden kerran päivässä 30 minuuttia, määritä aikaväliksi 24 ja käyttöajaksi 30. Ensimmäinen kastelu alkaa 24 tunnin kuluessa siitä, kun säätimet on asetettu.

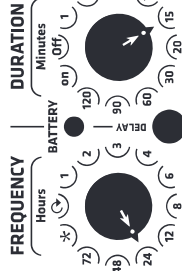


MUUTOSTEN TEKEMINEN ALKUASETUSTEN MÄÄRITTÄMISEN JÄLKEEN:

- Odota aina vähintään kolme sekuntia, jotta ajastin ehti vahvistaa uudet asetukset jokaisen muutoksen jälkeen (LED-valo vilkkuu nopeasti).
- Aikavälin tai käyttöajan muuttaminen muuttaa myös aloitusaikaa, jolloin seuraava kasteluajankohta lasketaan uudelleen.

ESIMERKKI 3: Delay-viivepainikkeen käyttäminen

kello on 8.00. Aikaväliksi on määritetty 24 ja käyttöajaksi 15, mikä tarkoittaa 15 minuutin kastelua 24 tunnin välein (kastelu aloitetaan joka päivä klo 8.00). Jos haluat ajastimen aloittavan kastelun joka päivä klo 10.00, mikä tarkoittaa kahden tunnin viivettä nykyisestä kellonajasta (8.00), paina Delay-viivepainiketta kolme sekuntia, kunnes LED-merkkivalo palaa jatkuvasti. Paina sitten Delay-viivepainiketta uudelleen kaksi kertaa (jotta viiveeksi tulee kaksi tuntia); tällöin ajastin aloittaa kastelun 24 tunnin välein klo 10.00.



Paina Delay-viivepainiketta kolme sekuntia.



Batt. LED-merkkivalo palaa jatkuvasti.



Paina painiketta X kertaa, jolloin X kertoo, kuinka monta tuntia kastelua lykätään. Tässä tapauksessa X = 2.

MANUAALINEN KASTELU

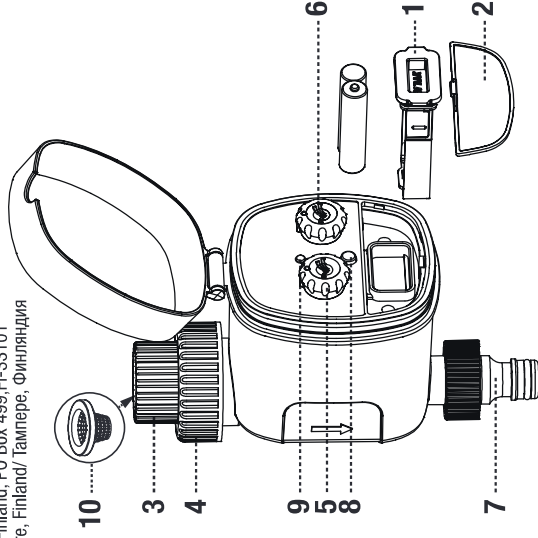


- Aloita manuaalinen kastelu kääntämällä Duration -käyttöaikaasäädin ON-asentoon.
- Lopeta manuaalinen kastelu kääntämällä Duration -käyttöaikaasäädin OFF-asentoon.
- Kun olet valmis, käännä Duration -käyttöaikaasäädin luomaasi asetukseen.

AJASTIMEN SUOJAAMINEN VAHINGOILTA

- Tämä ajastin on suunniteltu vain ulkona tapahtuvaan kasteluun sadetin- tai kasteluajajärjestelmiin. Se ei sovellu teollisiin käyttökohteisiin, joissa käsitellään ruokaa, kemikaaleja ja torjunta-aineita.
- Veden käyttöpain on 0–8 baaria (0–116 psi).
- Käytä aina puhtaan veden kanssa (veden lämpötila 1–60 °C).
- Suojaa ajastin talvikaudella tai alle 0 °C:n lämpötiloissa. Irrota ajastin hanaan ja valuta mahdollisesti sen sisälle jäänyt vesi. Poista paristot ja vie ajastin säiliöön sisätiloihin.
- Sulje kansi tiukasti, jotta ajastimen sisälle ei pääse vettä.
- Ajastin on vedenkestävä. Ei vestitiivis. Ajastin on asennettava maanpinnan yläpuolelle ja hanaan näiden kohtisuoraan. ÄLÄ upota ajastinta veteen.
- ÄLÄ vedä letkua, kun se on kiinnitetty ajastimeen, jotta ajastin ei vahingoitu.
- Jos ajastin ei toimi, lue käyttöohjeet ja varmista, että olet noudattanut niitä. Jos haluat palauttaa ajastimen myymälään, ota yhteyttä myymälän asiakaspalveluun ennen palautusta.





TIMERNS FUNKTIONER OCH EGENSKAPER

Batterifack (1) och batterilock (2)

Skjut av batterilocket (2) och sätt i två st. 1,5 V alkaliska batterier (LR03/AAA).

VARNING

a. Använd endast nya alkaliska batterier i början av säsongen. Använd INTE laddningsbara batterier.

b. Testa enheten genom att vrida körtidsvredet (Duration) till läget ON (på). Du bör höra ljudet från motorn inom 10 sekunder. Om du inte hör ljudet ska du kontrollera att batterierna är korrekt isatta.

c. Vrid körtidsvredet (Duration) till läget OFF (av) innan du ansluter timern till en kran.

3/4" kranadapter (3) och krankoppling (4)

Lösna krankopplingen (4) tills kranadaptern (3) låses upp. Skruva fast kranadaptern (3) ordentligt på kranen och läs sedan ihop dem så att dem sitter tätt med krankopplingen (4).

VARNING! För att undvika att skada timern ska du INTE använda en skruvnyckel eller tång.

Frekvensvred (Frequency) (5)

Fastställ hur ofta bevattningen ska äga rum, från en gång i timmen till en gång i veckan.

Körtidsvred (Duration) (6)

Välj hur länge bevattningen ska pågå, från 1 minut till 120 minuter.

Snabbkoppling med hankontakt (7)

Anslut slangkopplingen till snabbkopplingen med hankontakt (7) längst ner på timern.

Fördrojningsknapp (Delay) (8)

Om du vill fördroja tidpunkten för den första bevattningen trycker du på fördrojningsknappen (Delay) i mer än 3 sekunder tills LED-indikatorn lyser med fast sken. Varje gång du trycker på fördrojningsknappen (Delay) kommer starttiden för bevattningen att fördrojas med 1 timme (exempel 3).

LED-indikator (9)

LED-indikatorn blinkar var fjärde sekund.

VARNING

Byt ut batterierna om LED-indikatorn blinkar snabbt eller lyser med fast sken.

Filter (10)

Filtret fångar upp smutspartiklar och förlänger timerns livslängd.

VARNING

Rengör filtret regelbundet och byt ut det om det är slitet.

PROGRAMMERA TIMERN

1. Ställ in fördrojningen (Fastställ hur ofta bevattningen ska äga rum, från en gång i timmen till en gång i veckan.)

2. Ställ in körtiden (Fastställ hur länge bevattningen ska pågå, från 1 minut till 120 minuter)

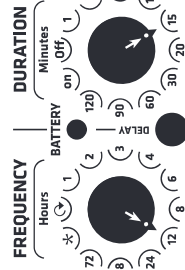
OBS: Den första bevattningen startar X timmar senare, där X är den inställda frekvensen.

VARNING

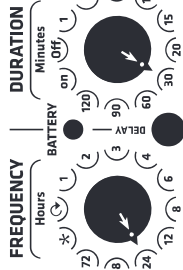
Frekvensen ska alltid vara längre än körtiden.

(Exempel: frekvens = 1 h, körtid = 90 minuter, detta är INTE en giltig inställning.)

EXEMPEL 1: Om du vill bevattna 2 gånger om dagen i 15 minuter ställer du in frekvensen på 12 och körtiden på 15. Den första bevattningen startar 12 timmar efter att vreden har ställts in.



EXEMPEL 2: Om du vill bevattna 1 gång om dagen i 30 minuter ställer du in frekvensen på 24 och körtiden på 30. Den första bevattningen startar 24 timmar efter att vreden har ställts in.

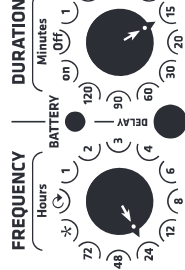


GÖRA ÄNDRINGAR EFTER DEN INLEDANDE INSTÄLLNINGEN:

- Vänta i minst 3 sekunder så att timern hinner validera de nya inställningarna efter varje ändring, vilket indikeras av att LED-indikatorn blinkar snabbt.
- Om du ändrar frekvensen eller körtiden kommer starttiden att ändras, vilket innebär att nästa bevattningstillfälle kommer att beräknas om.

EXEMPEL 3:

Hur du använder fördrojningsknappen (Delay) Klockan är 8.00 och du ställer in frekvens = 24 och körtid = 15, vilket innebär bevattning under 15 minuter var 24:e timme. Timern kommer därmed att starta bevattningen klockan 8.00 varje dag. Om du vill att timern ska starta bevattningen klockan 10.00 varje dag, vilket innebär 2 timmars fördrojning från den aktuella tidpunkten 8.00, trycker du på fördrojningsknappen (Delay) i 3 sekunder tills LED-indikatorn lyser med fast sken. Tryck sedan på fördrojningsknappen (Delay) igen två gånger (för en fördrojning på 2 timmar): timern kommer att starta bevattningen klockan 10.00 var 24:e timme.



Tryck på fördrojningsknappen (Delay) i 3 sekunder.



Batt. LED-indikatorn lyser med fast sken.



Tryck X gånger, där X är antalet timmar för fördrojningen. I detta fall är X = 2.

MANUELL BEVATTNING

1. För att starta manuell bevattning ställer du körtidsvredet (Duration) på ON.
2. För att stoppa manuell bevattning ställer du körtidsvredet (Duration) på OFF.
3. När du är klar ställer du körtidsvredet (Duration) på en annan önskad inställning.

SKYDDA TIMERN MOT SKADOR

1. Denna timer är endast utformad för utomhusbruk för att reglera sprinklers eller andra bevattningssystem och får inte användas för industriella ändamål som innebär kontakt med mat, kemikalier och bekämpningsmedel.

2. Vattnets arbetstryck är 0–8 bar (0–116 psi).

3. Använd endast med rent färskvatten med en temperatur över 1 °C och under 60 °C.

4. Skydda timern under vintern samt vid temperaturer under 0 °C. Ta bort den från kranen och töm ut eventuellt vatten som finns i den. Ta ut batterierna och förvara den inomhus.

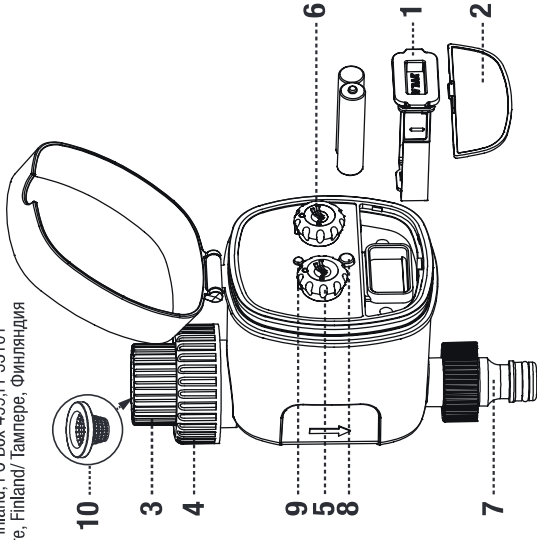
5. Stäng det övre locket ordentligt för att undvika att vatten tränger in.

6. Timern är vattentät men INTE vattentät. Timern måste installeras ovanför marken och vertikalt mot kranen. Sänk INTE ner den i vatten.

7. För att undvika att timern skadas ska du INTE dra i slangen medan den är ansluten till timern.

8. Om timern inte fungerar ska du läsa igenom anvisningarna för att dubbelkontrollera eller kontakta din butiks kundtjänst innan du återlämnar den till butiken.





TIMER FEATURES

Battery compartment (1) & Battery compartment cover (2)

Slide off the battery compartment cover (2), and insert two 1.5 V alkaline batteries (LR03/AAA).

WARNING

- Use only fresh alkaline batteries at the beginning of the season. DO NOT use rechargeable batteries.
- Test the unit by turning the Duration knob to the ON position. You should hear the sound of the motor within 10 seconds. If you do not hear the sound, check the batteries are installed correctly.
- Turn the Duration knob to the OFF position before connecting the timer to a tap.

3/4" Tap adaptor (3) & Tap connector (4)

Loosen the tap connector (4) until the tap adaptor (3) is unlocked. Screw the tap adaptor (3) tightly onto the tap and then lock them tight with the tap connector (4).

WARNING! DO NOT use spanners or pliers, to avoid damage to the timer.

Frequency knob (5)

Determine how often you will water, from 1 hour to 1 week intervals.

Duration knob (6)

Choose how long to water, from 1 minute to 120 minutes.

Male quick connector (7)

Connect the hose attachment to the male quick connector (7) at the bottom of the timer.

Delay button (8)

To delay the first watering time, press the Delay button for more than 3 seconds until the LED is constantly on. Then each press of the Delay button will delay the watering start time by 1 hour (example 3).

LED indicator (9)

The LED indicator flashes once every 4 seconds.

WARNING

Replace the batteries if the LED indicator flashes quickly or is on steadily.

Filter (10)

The filter traps dirt particles and prolongs the life of the timer.

WARNING

Clean the filter regularly and replace if worn.

PROGRAMME TIMER

1. Set Frequency (Determine how often you will water, from 1 hour to 1 week intervals.)

2. Set Duration (Determine how long to water, from 1 minute to 120 minutes.)

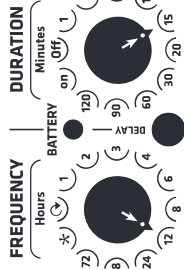
NOTE: The first watering will start X hours later, X being the set Frequency.

WARNING

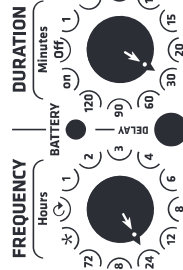
Frequency should always be longer than Duration.

(Example: Frequency = 1 h, Duration = 90 minutes, is NOT a valid setting.)

EXAMPLE 1: To water 2 times a day for 15 minutes, set Frequency to 12 and Duration to 15. The first watering will start 12 hours after the knobs are set.



EXAMPLE 2: To water 1 time a day for 30 minutes, set Frequency to 24 and Duration to 30. The first watering will start 24 hours after the knobs are set.

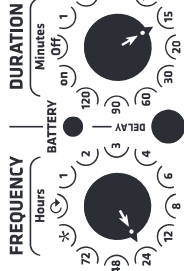


MAKING CHANGES AFTER INITIAL SETTING:

- Wait for a minimum of 3 seconds for timer to validate the new settings after each change, which is indicated by the LED indicator flashing quickly.
- Changing the Frequency or Duration will change the start time, which means the next watering time will be recalculated.

EXAMPLE 3: How to use the Delay button

It is 8:00 am, your setting is Frequency = 24 and Duration = 15, which means watering for 15 minutes every 24 hours, so the timer will start watering at 8:00 am every day. If you want the timer to water at 10:00 am every day, which means a 2 hour delay from the current clock time of 8:00 am, press the Delay button for 3 seconds until the LED is constantly on. Then press the Delay button again twice (for a 2 hour delay): the timer will then start watering at 10:00 am every 24 hours.



Press the Delay button for 3 seconds.

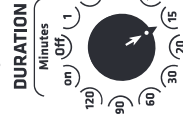


Batt. LED is constantly on.



Press X times, X being how many hours to delay. In this case, X = 2.

MANUAL WATERING

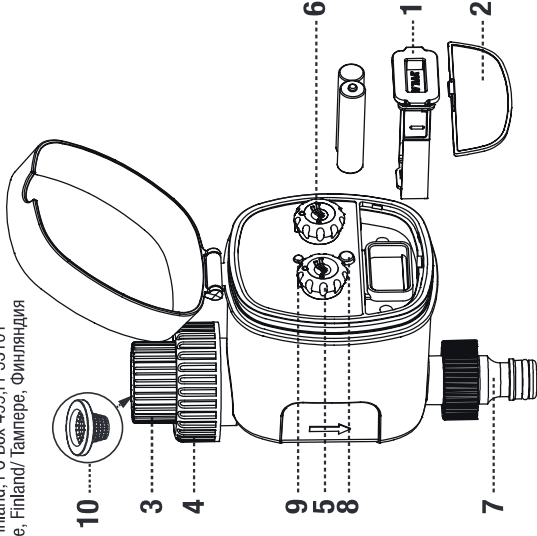


1. To start manual watering, set the Duration knob to ON.
2. To stop manual watering, set the Duration knob to OFF.
3. When done, set the Duration knob to other desired setting.

PROTECT TIMER FROM DAMAGE

1. This timer is only designed for outdoor use to control sprinklers or irrigation systems for watering, and cannot be used for industrial purposes which come into contact with food, chemicals and pesticides.
2. The operating water pressure is from 0 bar to 8 bars (0 psi to 116 psi).
3. Use with clean and fresh water only with a temperature of above 1 °C and below 60 °C.
4. Protect the timer during the winter season or in temperatures below 0 °C. Remove it from the tap and drain any water inside. Remove the batteries and keep it indoors.
5. Close the top cover tight to avoid water entering.
6. The timer is water resistant, NOT water proof. The timer must be installed above ground and vertically to the tap. DO NOT submerge it in water.
7. DO NOT pull the hose while it is attached to the timer, to avoid damage to the timer.
8. If the timer does not work, please read through the instructions to double check, or contact your store service before returning it to the store.





TAIMERI FUNKTSIOONID

Patareipesa (1) ja patareipesa kate (2)

Avage patareipesa kate (2) ja sisestage kaks 1,5 V leelispatareid (LR03/AAA).
HOIATUS!

- Sisestage hooaja algul kindlasti uued leelispatareid. ÄRGE kasutage laetavad patareid.
- Katsetage seadet, keerates tööaja nupu (Duration) sisse lülitatud asendisse (ON). Peaksite hiljemalt 10 sekundi möödudes kuulima mootori häält. Kui seda häält ei kõla, soovitage kontrollida, kas patareid on õigesti paigaldatud.
- Keerake tööaja nupp (Duration) välja lülitatud asendisse (OFF), enne kui taimeri kraaniga ühendate.

3/4" kraaniadapter (3) ja kraaniühendus (4)

Lõdvendage kraaniühendus (4), kuni kraaniadapter (3) vallandub. Keerake kraaniadapter (3) kõvasti kraani külge ning fikseerige ühendus kraanitudenduse (4) abil.

HOIATUS! ÄRGE kasutage võimeid ega näpitsaid (taimeri kahjustuste vältimiseks).

Sageduse nupp (Frequency) (5)

Määrake kindlaks, kui tihti soovite kasta (intervall vahemikus 1 tund kuni 1 nädal).

Tööaja nupp (Duration) (6)

Välige kastmise kestus (vahemikus 1 kuni 120 minutit).

Sisestatav kiirühendus (7)

Ühendage vooliku ühendus ja taimeri põhjal asus sisestatav kiirühendus (7).

Viivitusnupp (Delay) (8)

Esimese kastmisaja viivitamiseks hoidke viivitusnupu (Delay) all vähemalt 3 s, kuni LED-tuluke hakkab püsivalt põlenu. Seejärel lisab viivitusnupu (Delay) iga vajutus kastmisaja viivitusele 1 tunni (näide 3).

LED-indikaator (9)

LED-indikaator vilgub ühe korra iga 4 sekundi järel.

HOIATUS!

Kui LED-indikaator vilgub kiiresti või selle tuli põleb püsivalt, vahetage patareid.

Filter (10)

Filter püüab kinni mustuseosakesed ja pikendab taimeri tööiga.

HOIATUS!

Puhastage filtrit regulaarselt ja vahetage kulunud filter kindlasti välja.

TAIMERI PROGRAMMEERIMINE

1. Seadistage sagedus ehk määrake kindlaks, kui tihti soovite kasta (intervall vahemikus 1 tund kuni 1 nädal).

2. Seadistage tööaeg ehk määrake kindlaks kastmise kestus (vahemikus 1 kuni 120 minutit).

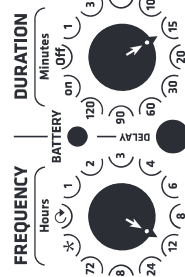
MARKUS: Esimene kastmine algab X tundi hiljem (X on teie määratud sageduse väärtus).

HOIATUS!

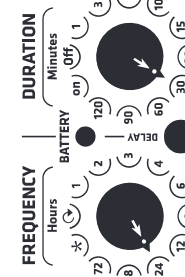
Sagedus peab olema alati suurem kui tööaeg.

(Näide: „sagedus 1 h, tööaeg 90 minutit“ – EI ÕLE sobiv seadistus.)

NÄIDE 1. Kui soovite kasta 2 korda päevas 15 minutit, seadistage sagedus 12 ja tööajaks 15. Esimene kastmine toimub 12 tundi pärast nuppu- de seadistamist.



NÄIDE 2. Kui soovite kasta 1 korda päevas 30 minutit, seadistage sagedus 24 ja tööajaks 30. Esimene kastmine toimub 24 tundi pärast nuppu- de seadistamist.



MUUDATUSTE TEGEMINE ALGSEADISTUSTE MÄÄRAMISE JÄREL

- Sätteid muutes oodake iga kord vähemalt 3 sekundit, et taimer jõuaks uued sätted kinnitada (LED-indikaator vilgub kiiresti).
- Sagedust või tööaega muutes muutub ka algusaeg, mis tähendab seda, et järgmine kastmiseaeg arvutatakse ümber.

NÄIDE 3. Viivitusnupu (Delay) kasutamine

Kell on 8.00, seadime sagedus 24 ja tööaeg 15. See tähendab, et seade kastab iga 24 tunni järel 15 minutit (taimer käivitab kastmise iga päev kell 8.00). Kui soovite, et taimer käivitaks kastmise iga päev kell 10.00, eeldab see praeguse sättega (8.00) võrreldes kahe tunni viivitust. Hoidke viivitusnupu (Delay) all 3 sekundit, kuni LED-nupp hakkab püsivalt põlenu. Seejärel vajutage viivitus- nupu (Delay) veel 2 korda (kahe tunni viivituse lisamiseks). Seejärel hakkab taimer kastmist käivitama iga 24 tunni tagant kell 10.00.

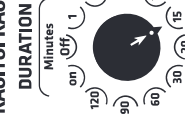


Vajutage viivitusnupu (Delay) 3 sekundit.

Batt. LED-tuluke põleb püsivalt.

Vajutage X korda (X on lisatava viivituse väärtus tundides). Praegu- ses näites X = 2.

KÄSITSI KASTMINE

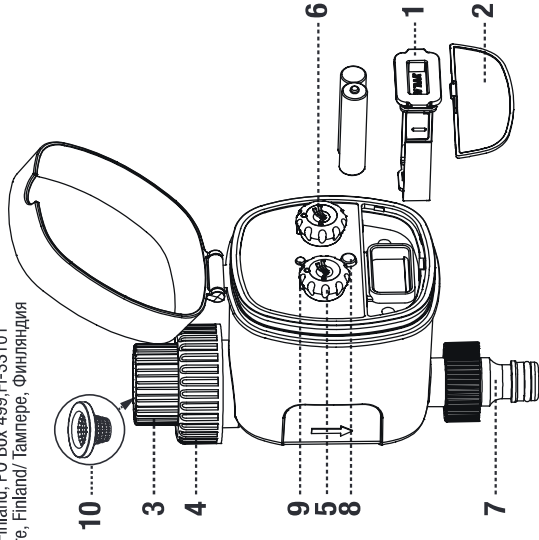


- Käsitati kastmise käivitamiseks seadistage tööaja nupp (Duration) sisse lülitatud asendisse (ON).
- Käsitati kastmise seiskamiseks seadistage tööaja nupp (Duration) välja lülitatud asendisse (OFF).
- Kui olete lõpetanud, seadistage tööaja nupp (Duration) soovitud asendisse.

TAIMERI KAITSMINE KAHJUSTUSTE EEST

- Taimer on ette nähtud kasutamiseks välisitingimustes koos vihmavete või kastmissüsteemidega ega sobi tööstuslikuks tarvitamiseks, mis hõlmab toidu- aineid, kemikaale ja putukamürke.
- Kasutatav veesurve on 0–8 bar (0–116 psi).
- Kasutage taimerit ainult koos puhta värske veega, mille temperatuur on 1–60 °C.
- Kaitske taimerit talvel ja temperatuuril alla 0 °C. Eemaldage see kraani kül- jest ja tühjendage veest. Võtke välja patareid ja hoidke seadet sisetingimustes.
- Sulgege kaas tihedalt, et vältida vee sattumist seadmesse.
- Taimer on vett tõrjuv, MITTE veekindel. Paigaldage taimer maapinnast kõr- gemale ja kraani suhtes vertikaalselt. ÄRGE kaske toodet vette.
- Taimeri kahjustuste vältimiseks ÄRGE tõmmake voolikut, kui see on tai- meriga ühendatud.
- Kui taimer tõgub, lugege läbi selle kasutusjuhend ja veenduge, et olete seda järginud, või võtke ühendust kaupluse klienditoega, enne kui toote kaup- lusesse tagastate.





TAIMERA APRAKSTS

Bateriju nodalījums (1) un bateriju nodalījuma vāciņš (2)

Nobīdīet bateriju nodalījuma vāciņu (2) un ievietojiet divas 1,5 V sārma baterijas (LR03/AAA).

BRĪDINĀJUMS

- Sezonas sākumā izmantojiet tikai jaunas sārma baterijas. NEIZMANTOJIET lādējamās baterijas.
- Pārbaudiet ierīci, pagriežot darbības laika iestatīšanas pogu (Duration) pozīcijā ON. 10 sekunžu laikā jāatskan darbībā esoša motora skaņai. Ja skaņa nav dzirdama, pārbaudiet, vai ir pareizi ievietotas baterijas.
- Pirms taimera pievienošanas ūdens krānam pagrieziet darbības laika iestatīšanas pogu (Duration) pozīcijā OFF.

3/4" pāreja (3) un savienotājs (4)

Atskrūvējiet savienotāju (4), kamēr atbrīvojas pāreja (3). Cieši pieskrūvējiet pāreju (3) pie ūdens krāna un pēc tam nofiksējiet ar savienotāju (4).

BRĪDINĀJUMS! Lai novērstu taimera bojājumus, NEIZMANTOJIET uzgriežņu atslēgas vai knaibles.

Frekvences iestatīšanas pogu (Frequency) (5)

Nosakiet, cik bieži vēlaties veikt laistīšanu, iestatot laika intervālu no 1 stundas līdz 1 nedēļai.

Darbības laika iestatīšanas pogu (Duration) (6)

Izvēlieties, cik ilgi notiks laistīšana, iestatot laiku no 1 minūtes līdz 120 minūtēm.

Ātrais savienotājs (7)

Savienojiet šūtenes uzdevu ar ātro savienotāju (7) taimera apakšpusē.

Aizkaves iestatīšanas pogu (Delay) (8)

Lai aizkavētu pirmo laistīšanas reizi, spiediet aizkaves iestatīšanas pogu (Delay) ilgāk nekā 3 sekundes, kamēr nepārtraukti deg gaismas diode. Pēc tam, ikreiz nospiežot aizkaves iestatīšanas pogu (Delay), laistīšanas sākuma laiks tiek atlikts par 1 stundu (3. piemērs).

LED indikators (9)

LED indikators mirgo ik pēc 4 sekundēm.

BRĪDINĀJUMS

Ja LED indikators mirgo ātrāk vai deg nepārtraukti, nomainiet baterijas.

Filtrs (10)

Filtrs savāc netīrumu daļiņas un pagarina taimera kalpošanas laiku.

BRĪDINĀJUMS

Tīriet filtru regulāri un, ja tas nolietojies, nomainiet.

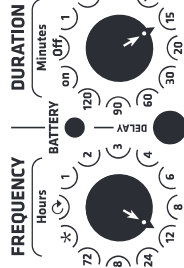
TAIMERA PROGRAMMĒŠANA

- Frekvences iestatīšana (Nosakiet, cik bieži vēlaties veikt laistīšanu, iestatot laika intervālu no 1 stundas līdz 1 nedēļai.)
 - Darbības laika iestatīšana (Nosakiet, cik ilgi notiks laistīšana, iestatot laiku no 1 minūtes līdz 120 minūtēm.)
- IEVERĪBAI:** pirmā laistīšana sāksies X stundas vēlāk; X atbilst iestatītajai frekvencei.

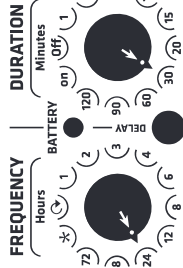
BRĪDINĀJUMS

Frekvences vērtībai vienmēr jābūt lielākai par darbības laika vērtību. (Piemērs: iestatījums frekvence = 1 h, darbības laiks = 90 minūtes NAV derīgs.)

- 1. PIEMĒRS:** Lai laistīšana tiktu veikta 15 minūtes 2 reizes dienā, iestatiet frekvenci uz 12 un darbības laiku uz 15. Pirmā laistīšana sāksies 12 stundas pēc iestatīšanas.



- 2. PIEMĒRS:** Lai laistīšana tiktu veikta 30 minūtes 1 reizi dienā, iestatiet frekvenci uz 24 un darbības laiku uz 30. Pirmā laistīšana sāksies 24 stundas pēc iestatīšanas.

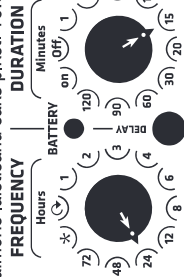


IZMAINU VEIKŠANA SĀKOTNĒJOS IESTĀTĪJUMOS:

- Ikreiz pēc izmaiņu veikšanas ļaujiet taimerim vismaz 3 sekundes pārņemt jaunos iestatījumus, uz ko norāda ātra LED indikatora mirgošana.
- Izmainot frekvenci vai darbības laiku, mainās sākuma laiks, kas nozīmē, ka tiek pārrekināts nākamās laistīšanas laiks.

3. PIEMĒRS:

Kā lietot aizkaves iestatīšanas pogu (Delay) Pulkstenis ir 8:00 no rīta, jūsu iestatījums ir sāds: frekvence = 24 un darbības laiks = 15, kas nozīmē, ka laistīšana tiek veikta 15 minūtes ik pēc 24 stundām tā, ka taimers laistīšanu sāk ik dienu plkst. 8:00 no rīta. Ja jūs vēlaties, lai laistīšana notiktu ik dienu plkst. 10:00 no rīta, proti, ar 2 stundu aizkavi atiecībā pret pašreizējo laiku, kas ir 8:00 no rīta, 3 sekundes spiediet aizkaves iestatīšanas pogu (Delay), kamēr gaismas diode deg nepārtraukti. Pēc tam nospiediet aizkaves iestatīšanas pogu (Delay) divas reizes (lai iestatītu 2 stundu aizkavi); tādējādi taimers laistīšanu sāks plkst. 10:00 ik pēc 24 stundām.



- Spiediet aizkaves iestatīšanas pogu (Delay) 3 sekundes.

Batt. Gaismas diode deg nepārtraukti.

Nospiediet pogu X reizes; X atbilst aizkavei stundās. Šajā gadījumā X = 2.

MANUĀLĀ LAISTĪŠANA

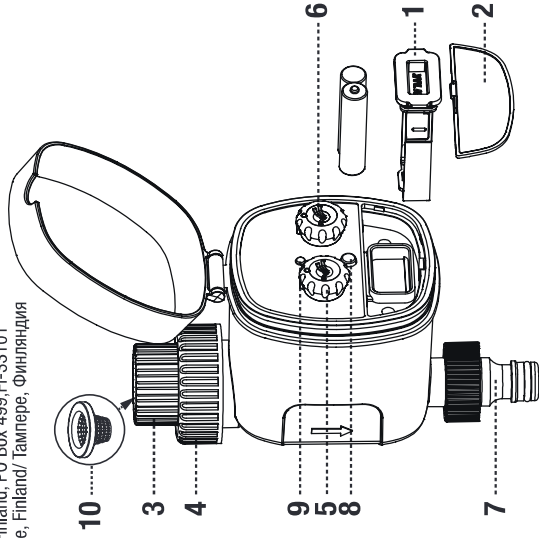
DURATION

- Lai sāktu manuālo laistīšanu, iestatiet darbības laika iestatīšanas pogu (Duration) pozīcijā ON.
- Lai pārtrauktu manuālo laistīšanu, iestatiet darbības laika iestatīšanas pogu (Duration) pozīcijā OFF.
- Kad laistīšana pabeigta, pagrieziet darbības laika iestatīšanas pogu (Duration) uz jebkuru citu vēlamu iestatījumu.

TAIMERA AIZSARDZĪBA PRET BOJĀJUMIEM

- Šis taimers ir paredzēts tikai izmantošanai ārpus telpām, lai vadītu smidzinātājus vai apūdeņošanas un laistīšanas sistēmas, un to nedrīkst izmantot rūpnieciskiem mērķiem, kas saistīti ar barību, ķimikāliem un pesticīdiem.
- Ūdens darba spiediens ir robežs no 0 līdz 8 bar (no 0 līdz 116 psi).
- Izmantojiet tikai ar tīru ūdeni, kura temperatūra ir virs 1 °C un nepārsniedz 60 °C.
- Sargiet taimeri ziemas sezonā vai temperatūrā zem 0 °C. Atvienojiet to no ūdens krāna un izceciniet no tā visu ūdeni. Iznemiet baterijas un uzglabājiet ierīci iekšējā telpā.
- Lai novērstu ūdens iekļūšanu, cieši uzlieciet vāku.
- Taimers ir ūdensizturīgs, bet NE ūdensdrošs. Taimers jāuzstāda virs zemes un vertikāli attiecībā pret ūdens krānu. NEGREMDEJIET to ūdeni.
- Lai novērstu taimera bojājumus, NEVELCIET aiz šūtenes, kamēr tā ir savienota ar taimeri.
- Ja taimers nedarbojas, lai to vēlreiz pārbaudītu, uzmanīgi izlasiet norādījumus vai pirms ierīces atgriešanas tirgotājam sazinieties ar jūsu tirgotāja servisu.





LAIKMAČIO FUNKCIJOS

Maitinimo elementų skyrius (1) ir maitinimo elementų skyriaus dangtelis (2)

Pastumkite maitinimo elementų skyriaus dangtelį (2) ir įdėkite du 1,5 V šarminius maitinimo elementus (LR03 / AAA tipo).

ISPĖJIMAS

- Sezono pradžioje naudokite tik naujus šarminius maitinimo elementus. NENAUDOKITE įkraunamų maitinimo elementų.
- Išbandykite įtaisą, sukdami veikimo trukmės („Duration“) rankenėlę į padėtį ON (įjungta). Per 10 sekundžių turėtumėte išgirsti variklio garsą. Jei garso negirdite, patikrinkite, ar maitinimo elementai įdėti tinkamai.
- Prieš įjungdami laikmatį prie čiaupo, pasukite veikimo trukmės („Duration“) rankenėlę į padėtį OFF (išjungta).

3/4 colio čiaupo adapteris (3) ir čiaupo jungtis (4)

Atsivinkite čiaupo jungtį (4) tiek, kad čiaupo adapteris (3) atsiliaisvintų. Tvirtai prisukite čiaupo adapterį (3) prie čiaupo ir užfiksukite čiaupo jungtimį (4).

ISPĖJIMAS! NENAUDOKITE veržlarakčių arba replių, kad nesugadintumėte laikmačio.

Dažnio („Frequency“) rankenėlė (5)

Nuspręskite, kaip dažnai laistysite, nuo 1 valandos iki 1 savaitės intervalais.

Veikimo trukmės („Duration“) rankenėlė (6)

Pasirinkite, kiek ilgai laistysite, nuo 1 iki 120 minučių.

Įkišama sparčioji jungtis (7)

Prijunkite žarną prie įkišamos sparčiosios jungties (7) laikmačio apačioje.

Pavėlinimo („Delay“) mygtukas (8)

Norėdami atidėti pirmąjį laistymą, paspauskite pavėlinimo („Delay“) mygtuką ir palaikykite ilgiau nei 3 sekundes, kol šviesos diodas ims pastoviai šviesti. Tada kiekvienas pavėlinimo („Delay“) mygtuko paspaudimas atidės laistymo pradžią 1 valanda (3 pavyzdys).

Šviesos diodų indikatorius (9)

Šviesos diodų indikatorius mirksi kas 4 sekundes.

ISPĖJIMAS

Pakeiskite maitinimo elementus, jei šviesos diodų indikatorius mirksi greitai arba nuolatots šviečia.

Filtrai (10)

Filtrai sulaiko purvo daleles ir prailgina laikmačio eksploataciją.

ISPĖJIMAS

Reguliariai valykite filtrą ir pakeiskite, jei jis susidėvėjęs.

LAIKMAČIO PROGRAMAVIMAS

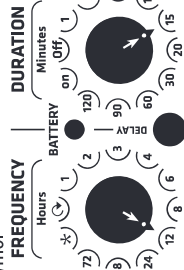
- Nustatykite dažnį (nuspręskite, kaip dažnai laistysite, nuo 1 valandos iki 1 savaitės intervalais).
- Nustatykite veikimo trukmę (pasirinkite, kiek ilgai laistysite, nuo 1 iki 120 minučių).

PASTABA: pirmasis laistymas prasidės po X valandų, kur X yra nustatytas dažnis.

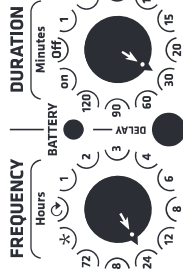
ISPĖJIMAS

Dažnis visada turi būti ilgesnis nei veikimo trukmė. (Pavyzdys: dažnis = 1 h, veikimo trukmė = 90 minučių NERA leistina nuostata.)

1 PAVYZDYS: jei norite laistyti 2 kartus per dieną po 15 minučių, nustatykite dažnį 12 ir veikimo trukmę 15. Pirmasis laistymas prasidės po 12 valandų nuo rankenėlių nustatymo.



2 PAVYZDYS: jei norite laistyti 1 kartą per dieną po 30 minučių, nustatykite dažnį 24 ir veikimo trukmę 30. Pirmasis laistymas prasidės po 24 valandų nuo rankenėlių nustatymo.

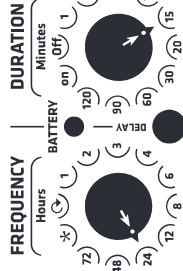


NUOSTATŲ KEITIMAS PO PRADINIO NUSTATYMO:

- Po kiekvieno pakeitimo palaukite bent 3 sekundes, kad laikmatis patvirtintų naujas nuostatas, tai rodo greitai mirksintis šviesos diodų indikatorius;
- Pakeitus dažnį arba veikimo trukmę pasikeis pradžios laikas, todėl kito laistymo laikas bus perskačiuotas.

3 PAVYZDYS:

kaip naudoti pavėlinimo („Delay“) mygtuką
Dabar 8:00, jūsų nuostatos yra dažnis = 24, veikimo trukmė = 15, t. y. 15 minučių laistymo kas 24 valandas, o laikmatis pradės laistyti kiekvieną dieną 8:00. Jei norite, kad laikmatis laistytų kiekvieną dieną 10:00, t. y. 2 valandomis vėliau nei dabartinis laikas – 8:00, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite pavėlinimo („Delay“) mygtuką, kol šviesos diodas ims šviesti pastoviai. Tada paspauskite pavėlinimo („Delay“) mygtuką dar du kartus (pavėlindami 2 valandomis): laikmatis pradės laistyti 10:00 kas 24 valandas.



Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite pavėlinimo („Delay“) mygtuką.



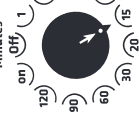
Batt. Šviesos diodas dega pastoviai.



Spauskite X kartų, kur X yra norimas pavėlinimas valandomis. Šiuo atveju X = 2.

RANKINIS LAISTYMAS

DURATION

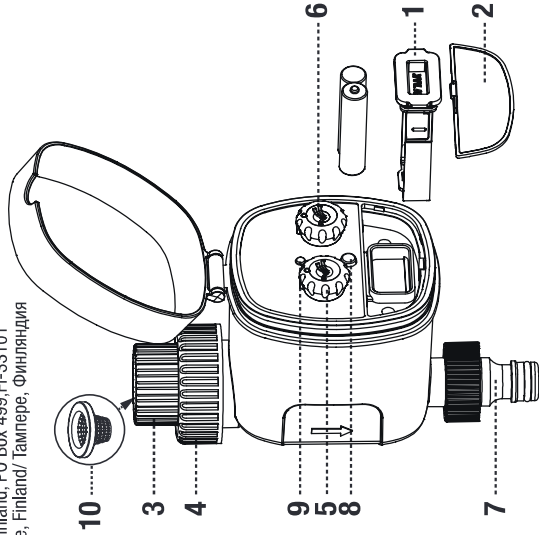


- Norėdami pradėti rankinį laistymą, pasukite veikimo trukmės („Duration“) rankenėlę į padėtį ON (įjungta).
- Norėdami baigti rankinį laistymą, pasukite veikimo trukmės („Duration“) rankenėlę į padėtį OFF (išjungta).
- Baigę pasukite veikimo trukmės („Duration“) rankenėlę į kitą norimą padėtį.

SAUGOKITE LAIKMATĮ NUO PAŽEIDIMŲ

- Šis laikmatis skirtas naudoti tik lauke ir valdyti laistymo purkštukus arba drėkinimo sistemas, jo nepalima naudoti pramoniniams tikslais ten, kur jis kontaktuotų su maisto produktais, cheminėmis medžiagomis arba pesticidais.
- Darbinis vandens slėgis yra nuo 0 iki 8 bar (nuo 0 iki 116 psi).
- Naudokite švarų gelį vandenį, kurio temperatūra yra aukštesnė nei 1 °C ir žemesnė nei 60 °C.
- Saugokite laikmatį žiemą ir temperatūrai nukritus žemiau nulio. Nuimkite jį nuo čiaupo ir išleiskite viduje likusį vandenį. Išimkite maitinimo elementus ir laikykite jį patalpoje.
- Sandariai uždarykite viršutinį dangtelį, kad į vidų nepatektų vandens.
- Laikmatis yra iš dalies, bet NE VISISKAI atsparus vandeniui. Laikmatį reikia montuoti virš žemės ir tvirtinti prie čiaupo vertikaliai. NENAIDINKITE į vandenį.
- NETRAUKITE prie laikmačio pritvirtintos žarnos, kad nesugadintumėte laikmačio.
- Jei laikmatis neveikia, dar kartą perskaitykite instrukcijas arba kreipkitės į pardavėją dėl techninės pagalbos prieš grąžindami laikmatį.





ОСОБЕННОСТИ ТАЙМЕРА

Батарейный отсек (1) и крышка батарейного отсека (2)

Сдвиньте в сторону крышку батарейного отсека (2) и вставьте два щелочных элемента питания 1,5 В (LR03/AAA).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

а) В начале сезона поливки используйте только новые щелочные элементы питания. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ аккумуляторные элементы питания.

б) Проверьте функционирование устройства, переведя регулятор продолжительности поливки Duration в положение ON. В течение десяти секунд вы должны услышать звук мотора. Если звука нет, то проверьте, правильно ли установлены элементы питания.

в) Перед подключением таймера к водопроводному крану переведите регулятор продолжительности поливки Duration в положение OFF.

Адаптер 3/4" (3) и разъемная муфта (4)

Ослабьте затяжку разъемной муфты (4), пока адаптер не высвободится. Плотно накрутите адаптер (3) на кран и затем зафиксируйте его разъемной муфтой (4).

ВНИМАНИЕ! НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ гаечные ключи или плоскогубцы, чтобы не повредить таймер.

Регулятор частоты поливки Frequency (5)

Выберите желаемые интервалы между поливками — от одного часа до одной недели.

Регулятор длительности поливки Duration (6)

Выберите желаемую продолжительность поливки — от 1 минуты до 120 минут.

Штуцер для подсоединения шланга (7)

Подсоедините разъем шланга к штуцеру (7), расположенному в нижней части таймера.

Кнопка задержки Delay (8)

Чтобы отложить первый полив, нажмите и удерживайте кнопку Delay более трёх секунд, пока светодиодный индикатор не начнёт гореть постоянно. Каждое последующее нажатие кнопки Delay отложит начало полива на 1 час (пример 3).

Светодиодный индикатор (9)

Светодиодный индикатор мигает с интервалом 4 секунды.

ВНИМАНИЕ

Если светодиодный индикатор мигает быстро или светится постоянно, замените элементы питания.

Фильтр (10)

Фильтр задерживает частицы грязи, продлевая срок службы таймера.

ВНИМАНИЕ

Регулярно очищайте фильтр и замените его, если он пришел в негодность.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ТАЙМЕРА

1. Установите интервал полива — как часто вы хотите поливать (от одного часа до одной недели).

2. Установите продолжительность полива (от 1 минуты до 120 минут).

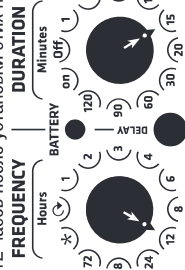
ВНИМАНИЕ: Первый полив начнётся через X часов (X соответствует заданному интервалу полива).

ВНИМАНИЕ

Интервал полива всегда должен быть больше продолжительности полива.

(Пример: нельзя установить продолжительность полива 90 минут при интервале 1 час).

ПРИМЕР 1: Если вы хотите, чтобы полив происходил два раза в сутки по 15 минут, установите интервал 12 часов и продолжительность 15 минут. Первый полив начнётся через 12 часов после установки этих параметров.



ПРИМЕР 2: Если вы хотите, чтобы полив происходил один раз в сутки и длился 30 минут, установите интервал 24 часа и продолжительность полива 30 минут. Первый полив начнётся через 24 часа после установки этих параметров.



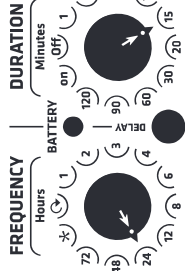
ИЗМЕНЕНИЯ НАСТРОЕК ПОСЛЕ ПЕРВОНАЧАЛЬНОЙ УСТАНОВКИ ПАРАМЕТРОВ:

- Подождите как минимум 3 секунды после каждой смены параметров, чтобы таймер перешёл на новые настройки (быстро мигающий светодиодный индикатор).

- При изменении интервала и продолжительности полива изменится и момент начала отсчёта, при этом время до начала следующего полива будет отсчитываться заново.

ПРИМЕР 3: Как пользоваться кнопкой задержки Delay.

Время 8 часов утра. Вы задаете интервал полива 24 и продолжительность полива 15, что означает, что полив будет происходить в течение 15 минут с интервалом в 24 часа (полив будет начинаться в 8 часов утра). Если вы хотите, чтобы таймер начал полив не в 8 часов утра, а в 10, вам нужно задать двухчасовую задержку. Для этого нажмите и удерживайте кнопку задержки Delay в течение 3-х секунд, пока светодиодный индикатор не начнёт гореть постоянно. После этого нажмите кнопку Delay 2 раза (чтобы задать задержку в два часа). После этого таймер будет запускать полив в 10 часов утра каждые 24 часа.



Нажмите кнопку задержки Delay и удерживайте её в течение трёх секунд.



Batt. Светодиодный индикатор начнёт гореть постоянно.



Нажмите кнопку X раз, где X — количество часов задержки. В данном случае X равен двум.

ЗАПУСК ПОЛИВА ВРУЧНУЮ

1. Для запуска полива вручную регулятор продолжительности полива Duration следует перевести в положение ON.

2. Для прекращения полива регулятор продолжительности полива Duration следует перевести в положение OFF.

3. По окончании полива переведите регулятор продолжительности полива Duration в нужное вам положение.



КАК УБЕРЕЧЬ ТАЙМЕР ОТ ПОВРЕЖДЕНИЙ

1. Таймер предназначен для управления системами распыления воды и полива и рассчитан исключительно на эксплуатацию вне помещений. Он не подходит для использования на промышленных объектах, где происходит обработка пищевых продуктов, химических и пестицидов.

2. Рабочее давление воды от 0 до 8 бар (0–116 psi).

3. Вода должна быть чистой, её температура должна быть в пределах 1–60 °C.

4. Позаботьтесь о защите таймера зимой и при температуре ниже нуля. Отсоедините его от крана и слейте из него всю оставшуюся воду. Извлеките из таймера элементы питания и поместите его на хранение в помещение.

5. Плотно закройте крышку, чтобы в таймер не попадала вода.

6. Таймер водостоек, но не герметичен. Таймер следует устанавливать над уровнем почвы и перпендикулярно по отношению к крану Таймер НЕЛЬЗЯ погружать в воду.

7. НЕ ТЯНИТЕ за подсоединённый шланг, чтобы не повредить таймер.

8. Если таймер не работает, перечитайте руководство, чтобы убедиться, что вы соблюдли все инструкции. Если вы решите вернуть таймер в магазин, сначала обратитесь в его отдел обслуживания клиентов.

